MEHRSPRACHIG VORLESEN UND ERZÄHLEN IN DER KITA

VÍCEJAZYČNÉ PŘEDČÍTÁNÍ A VYPRÁVĚNÍ V MATEŘSKÉ ŠKOLE

TAUCHT EIN!

PONOŘTE SE!

14.11.25

10 – 14 Uhr/hodin

Universitäts-
bibliothek
Chemnitz

Fachtag

für Kita-Fachkräfte, Studierende und Interessierte

Odborné školení

pro pedagogický personál MŠ, studenty a zájemce

www.nachbarsprachen-sachsen.eu/mehrsprachig_vorlesen_2025

PROGRAMM

Die Veranstaltung wird in die deutsche und die tschechische Sprache verdolmetscht.

09:30 - 10:00 **Ahoi**
Einlass und technische Einweisung

10:00 - 10:15 **Willkommen**
Begrüßung und Einführung - Dr. Regina Gellrich (LaNa)

10:15 - 11:00 **Taucherausrüstung**
„Mehrsprachigkeit im Kita-Alltag aufgreifen und fördern“
Impulsvortrag - Dr. Claudia Seele (Fachstelle Mehrsprachigkeit MV)

11:00 - 11:15 **Ausloten des Tauchgrundes**
Vorstellung der 3 Methodenworkshops

11:15 – 11:45 **Luft holen**
Pause & Imbiss

11:45 – 13:45 **Eintauchen** - 3 parallele Workshops

Kamishibai-Theater mehrsprachig? So kann es in der Kita-Praxis Anwendung finden! - Barbara Laris (LaNa)

Mehrsprachiges Erzählen im Kindergarten - wie geht das?
Maria Carmela Marinelli (Erzählerin und Theaterpädagogin M.A.)

Mehrsprachig dialogisch vorlesen, zuhören und ausprobieren!
Prof. Dr. Samuel Jahreiß (Duale Hochschule Sachsen)

13:45 – 14:00 **Schätze sichten**
Gemeinsamer Austausch & Abschluss

Herzliche Einladung

ab 15:00 Uhr **Kinder- und Familiennachmittag**
Deutsch-tschechische Vorleseinseln, Kreativ- u. Mitmachangebote

16:00 Uhr **Deutsch-Tschechisches Erzähltheater** „Vom dummen Honza“
Jule Richter und Jana Podlipná

19:00 Uhr **Buchlesung**
Jaroslav Rudiš - „Weihnachten in Prag“

Ganztägig **Ausstellung** „Nachbar?Sprache! – Geschichten aus der Grenzregion“

PROGRAM

Akce bude tlumočena do/z češtiny a němčiny.

09:30 - 10:00 **Ahoj**
Přihlášení a informace k technice

10:00 - 10:15 **Vítáme Vás**
Přivítání a úvod - Dr. Regina Gellrich (LaNa)

10:15 - 11:00 **Potapěčské vybavení**
„Pojetí a podpora vícejazyčnosti v praxi MŠ"
Podnětná přednáška- Dr. Claudia Seele (Fachstelle Mehrsprachigkeit MV)

11:00 - 11:15 **Průzkum terénu k ponoru**
Představení 3 metodických workshopů

11:15 – 11:45 **Čas na vydechnutí**
Přestávka & občerstvení

11:45 – 13:45 **Ponor** - 3 paralelní workshopy

Divadlo Kamishibai vícejazyčně? Jak ho využít v praxi!
Barbara Laris (LaNa)

Vícejazyčné vyprávění příběhů v MŠ – jak na to?
Maria Carmela Marinelli (vypravěčka a divadelní pedagožka M.A.)

Vícejazyčné dialogické předčítání, naslouchání a experimentování!
Prof. Dr. Samuel Jahreiß (Duale Hochschule Sachsen)

13:45 – 14:00 **Přehlídka pokladů**
Společná výměna poznatků & závěr

Srdečné pozvání

od 15:00 hodin **Odpoledne pro rodiny s dětmi**
Česko-německé čtenářské ostrůvky, kreativní dílničky a další aktivity

16:00 hodin **Česko-německé vyprávěcí divadlo** „O hloupém Honzovi"
Jule Richter a Jana Podlipná

19:00 hodin **Autorské čtení**
Jaroslav Rudiš - „Weihnachten in Prag"

celý den **Výstava** „Sousedé?Jazyk! - Příběhy z příhraničí"

Anmeldeschluss / Uzávěrka přihlášek (online): 01.10.2025

www.nachbarsprachen-sachsen.eu/mehrsprachig_vorlesen_2025

KONTAKT:
Michaela Herlingová
Sächsische Landesstelle für nachbarsprachige Bildung (LaNa)
Tel.: +49 3581 663 9435
E-Mail: michaela.herlingova@kreis-gr.de

Der Fachtag findet im Rahmen des Interreg-Projektes "Nachbarsprache von Anfang an! - Jazyk sousedů od začátku!" statt und ist Teil des Deutsch-Tschechischen Geschichtentages am 14.11.2025 in der Europäischen Kulturhauptstadt Chemnitz 2025.

Toto odborné školení se koná v rámci projektu „Nachbarsprache von Anfang an! - Jazyk sousedů od začátku!" za podpory Evropského fondu Interreg Sasko-Česko a je součástí programu Německo-českého dne příběhů 14.11.2025 při příležitosti Evropského hlavního města kultury Chemnitz 2025.

Nachbarsprache von Anfang an! Jazyk sousedů od začátku
Interreg
Kofinanziert von der Europäischen Union
Spolufinancováno Evropskou unií
Sachsen – Tschechien | Česko – Sasko
Nachbarsprache von Anfang an! Sächsische Landesstelle für nachbarsprachige Bildung
UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK CHEMNITZ
DHSN.de